

**SPREMEMBE****razpisne dokumentacije 1. skupnega javnega razpisa za izbor projektov v okviru
Operativnega programa Slovenija – Avstrija 2007-2013
objavljenega 18. julija 2008**

V skladu s točko 15 (Spremembe javnega razpisa) 1. skupnega javnega razpisa za izbor projektov v okviru Operativnega programa Slovenija-Avstrija 2007-2013, je originalno besedilo razpisne dokumentacije spremenjeno v slovenski, nemški in angleški verziji, kot je navedeno v nadaljevanju. Prijavitelji so dolžni upoštevati le spremembe, ki so objavljene na naslednji spletni strani: www.si-at.eu.

Slovenska verzija razpisne dokumentacije je spremenjena, kot sledi:

NAVODILA ZA PRIJAVITELJE

Naslovna stran: besedilo »Različica št. 1« se nadomesti z »Različica št. 2« in datum »18. julij 2008« se spremeni na » 19. september 2008«.

Poglavje 3.3 Velikost Projektov, financiranje in trajanje projektov: V četrtem odstavku »Financiranje« se besedilo »... na podlagi javnega poziva...« izbriše.

Poglavje 3.6 Prihodki projekta: besedilo v prvi alineji drugega odstavka »... upravičenih izdatkov...« se nadomesti s »... celotnih izdatkov...«. Enako velja za naslednjo alinejo, kjer se ta besedna zveza ponovi.

Poglavje 4.4.1 Izdatki za osebje, a) Izdatki za delo zaposlenih pri vodilnem partnerju/projektne partnerju, ki delajo na projektu: v petem odstavku se besedilo »... samo delno...« izbriše.

Poglavje 4.4.3 Investicije, b) Gradbena dela: besedilo drugega odstavka »... je potrebno skupaj s prijavnico ...« se nadomesti z »... je potrebno pred podpisom pogodbe...«.

Poglavje 4.4.4 Administrativni izdatki (splošni izdatki): v prvi alineji tretjega odstavka se besedilo »... 7% skupnih upravičenih izdatkov... « nadomesti s »... 7% skupnih direktnih upravičenih izdatkov...«. Enako velja za drugo alinejo, kjer se to besedilo ponovi.

Poglavje 5.1 Razvoj projekta: besedilo v deveti alineji »... javnih nacionalnih/regionalnih sredstev za sofinanciranje upravičenih stroškov projekta.« se nadomesti z »... drugih javnih sredstev v okviru celotnih javnih sredstev.«.

Poglavje 6.1 Osnovne informacije: v drugem odstavku se stavku v prvi alineji »Obrazci so v dvojezični obliki in jih je potrebno pripraviti v slovenskem in nemškem jeziku.«, doda besedilo », razen priloge 5, ki jo prijavitelji oddajo samo enojezično.«

Poglavje 6.2.6 Predvideni stroški projekta in financiranje: četrti odstavek »V stolpce od 1 do 4 za vsakega partnerja vpišite zneske brez DDV.« se nadomesti s »Celotno tabelo je treba





izpolniti glede na DDV status. V kolikor lahko DDV dobite v celoti povrnjen vpišete v stolpec 5 »DA« in zneske v tabeli navedite brez DDV. V kolikor povračila DDV ne morete uveljavljati, vpišite v stolpec 5 »NE« in zneske v tabeli navedite z DDV. V kolikor lahko dobite povrnjen samo del DDV, vpišite procent povračljivega DDV v stolpec 5, zneske v tabeli pa navedite vključno z delom DDV, ki ga uveljavljate pri nas«.

Poglavje 6.2.6 Predvideni stroški projekta in financiranje: besedilo v sedmem odstavku, točka 2 »2. Lastni prispevek je znesek sofinanciranja projekta, iz nacionalnih, regionalnih, lokalnih in ostalih virov, ki ga zagotovijo projektni partnerji.« se nadomesti z »2. Lastni prispevek je vsota naslednjih zneskov:

- zneskov sofinanciranja projekta, ki jih projektni partnerji dobijo od organov sofinanciranja (npr. iz nacionalnih ali regionalni virov) ter
- zneska lastnega sofinanciranja projekta, ki ga zagotovijo projektni partnerji sami iz lastnih sredstev (javna ali zasebna sredstva)«.

Poglavje 6.2.6 Predvideni stroški projekta in financiranje: besedilo v sedmem odstavku, točka 3. Skupaj »... stolpec 8. Celotni upravičeni stroški zmanjšani za stolpec 7 Prihodki projekta.« se nadomesti s »... stolpec 8 (Celotni upravičeni stroški), ki je stolpec 6 (Celotni stroški) zmanjšan za stolpec 7 (Prihodki projekta) - ne velja v primeru državnih pomoči.«

Poglavje 6.2.9 Priloge, Priloga 3 – Izjava vodilnega partnerja: besedilo v drugem odstavku »... kot lastni prispevek.« se nadomesti s »sam iz lastnih sredstev (lastno sofinanciranje)«.

Poglavje 6.2.9 Priloge, Priloga 3 – Izjava vodilnega partnerja: zadnji odstavek »**Preverite:** znesek mora biti enak znesku, ki je naveden v Prilogi 1 – Stroškovni načrt in znesku lastnega prispevka vodilnega partnerja, ki je naveden v tabeli 6.2.1 prijavnice.« se izbriše.

Poglavje 6.2.9 Priloge, Priloga 4 - Izjava o partnerstvu: besedilo v drugem odstavku »... kot lastni prispevek.« se nadomesti s »... sam iz lastnih sredstev (lastno sofinanciranje)«.

Poglavje 6.2.9 Priloge, Priloga 4 - Izjava o partnerstvu: zadnji odstavek »**Preverite:** znesek mora biti enak znesku v Prilogi 1 – Stroškovni načrt in znesku lastnega prispevka projektnega partnerja, ki je naveden v tabeli 6.2.1 prijavnice.« se izbriše.

Poglavje 6.2.9 Priloge, Priloga 5 - Izjava o sofinanciranju: besedilo »Izjavo o sofinanciranju izda ustrezeni organ financiranja za vsakega projektnega partnerja posebej.«, se dopolni z »enojezično na predvidenem obrazcu ali na kakšnem drugem obrazcu, ki pa mora vsebovati vse naslednje podatke:

- akronim projekta
- ime projektnega partnerja
- ime institucije, ki zagotavlja sofinanciranje
- maksimalna višina zneska javnega sofinanciranja
- ime in priimek podpisnika ter podpis«

Poglavje 6.2.9 Priloge, Priloga 5 - Izjava o sofinanciranju: v drugem odstavku se beseda »...avtomatično...« izbriše, tako da se stavek glasi: »V Sloveniji se nacionalno sofinanciranje na državni ravni odobri, če projekt odobri Skupni nadzorni odbor«.





Poglavje 8.2 Preverjanje upravičenosti in merila za izbor: v tabeli 1. Administrativna ustreznost in upravičenost se pod Administrativna ustreznost v točki 1 besedilo »... ali poslanimi po e-pošti.« izbriše.

Poglavje 8.2 Preverjanje upravičenosti in merila za izbor: v tabeli 1. Administrativna ustreznost in upravičenost se pod Stroškovni načrt in financiranje v točki 9 besedilo »Skupni upravičeni stroški projekta so...« nadomesti z »Zaprošeni znesek ESRR sredstev je...«

Poglavje 8.2 Preverjanje upravičenosti in merila za izbor: v tabeli 1. Administrativna ustreznost in upravičenost se pod Stroškovni načrt in financiranje v točki 10 besedilo »... nižji od 25% skupnih upravičenih stroškov...« nadomesti z »... nižji od 25% skupnih direktnih upravičenih stroškov...«.

PRILOGA 2: Kazalniki na ravni programa, prednostnih nalog in projekta

Točka 1. Vnaprej določeni kazalniki na ravni programa: besedilo v vrsticah 42, 43 in 44 »Število projektov, ki upoštevajo« se nadomesti s »Projekt upošteva«.

PRILOGA 3: Izjava vodilnega partnerja

V tekstu »Lastni prispevek k proračunu projekta« se besedilo »... kot lastni prispevek« nadomesti s »sami iz lastnih sredstev (lastno sofinanciranje)«.

PRILOGA 4: Izjava o partnerstvu

V tekstu »Lastni prispevek k proračunu projekta« se besedilo »... kot lastni prispevek...« nadomesti s »...sami iz lastnih sredstev (lastno sofinanciranje)«.

SPLOŠNO

- Zahteva, da se dokumenti ožigosajo, ne velja za tiste institucije, ki skladno z zakonom ne razpolagajo z žigom.
- Spremembe razpisne dokumentacije veljajo od datuma objave. V primeru, da objavljeni popravki niso bili upoštevani, bo Skupni tehnični sekretariat pozval prijavitelje k dopolnitvi vloge.
- PRILOGE 2, 3 in 4

Priloga 2: Kazalniki na ravni programa, prednostnih nalog in projekta, Priloga 3: Izjava vodilnega partnerja in Priloga 4: Izjava o partnerstvu bodo objavljene v dvojezični obliki.

